UCLouvain

lintp2230

2020

## Sight translation Dutch > French

Due to the COVID-19 crisis, the information below is subject to change, in particular that concerning the teaching mode (presential, distance or in a comodal or hybrid format).

| 3 credits | 0 h + 30.0 h   | Q1         |
|-----------|----------------|------------|
| O Orodito | 0 11 1 00.0 11 | <b>Q</b> 1 |

| Teacher(s)                  | Marcipont Christian ;   |  |  |  |  |
|-----------------------------|---|--|--|--|--|
| Language :                  | French  |  |  |  |  |
| Place of the course         | Louvain-la-Neuve  |  |  |  |  |
| Main themes                 | Social issues and current affairs.  |  |  |  |  |
| Aims                        | Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme  With regard to the learning outcomes assigned to the Master's programme in Interpreting, this teaching unit contributes to the development and acquisition of the following goals: 2.1, 2.3, 3.3, 6.4  On completion of this course the student will be able to:  Deploy analytical methods and comprehension techniques and demonstrate the capacity to digest information in rapidly decoding the content of a text drafted in Language C and rendering it fluently in Language A;  Practise theory-informed transposition techniques to perfection  Detect underlying socio-cultural references in a text and render them appropriately in Language A;  Demonstrate flexibility and mental acuity in adapting without hesitation to novel communicative situations;  The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit". |  |  |  |  |
| Evaluation methods          | Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change.  Continuous assessment throughout the semester, based on practical exercises.   |  |  |  |  |
| Teaching methods            | Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change.  Translation in the form of spontaneous practical exercises with comments and revisions.  |  |  |  |  |
| Content                     | The lessons consist of a series of practical translation exercises about life in society and current events.  |  |  |  |  |
| Inline resources            |   |  |  |  |  |
| Bibliography                | V   |  |  |  |  |
| Faculty or entity in charge | LSTI  |  |  |  |  |

| Programmes containing this learning unit (UE) |         |         |              |      |  |  |
|---|---------|---------|--------------|------|--|--|
| Program title                                 | Acronym | Credits | Prerequisite | Aims |  |  |
| Master [120] in Interpreting                  | INTP2M  | 3       |              | •    |  |  |